

KIT SOLARE MUT



mut meccanica tovo

KIT SOLARE MUT

DAS SOLARE MUT

KIT SOLAIRE MUT

KIT SOLAR MUT

● IL KIT SOLARE MUT

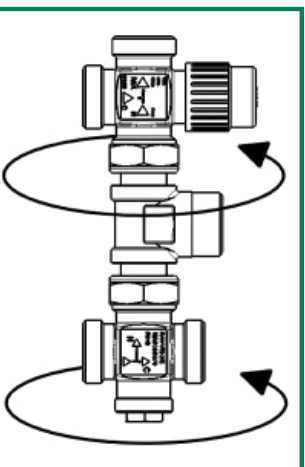
Offre una doppia funzionalità in modo compatto ed efficiente utilizzando solo componenti termostatici. Questo lo rende completamente indipendente e facilita la sua installazione. Il kit è costituito da due dispositivi termostatici e da un collettore a T di collegamento. Se l'acqua entrante, proveniente dal collettore solare, non è sufficientemente calda viene deviata mediata la valvola deviatrice termostatica verso un riscaldatore (es. caldaia murale) e quando esse riscaldata dalla caldaia viene miscelata alla temperatura richiesta dal miscelatore termostatico. Se l'acqua entrante dal collettore solare è sufficientemente calda, viene deviata verso il miscelatore termostatico e direttamente miscelata per l'uso. L'energia solare viene sfruttata in modo efficiente.

MUT SOLAR KIT Offers double operation in a compact and efficient manner using thermostatic components only. This makes it completely independent, and makes installation much easier. The kit is made up of two thermostatic devices and a T connecting collector. If the water that enters from the solar collector is not hot enough, it is diverted towards a heater (e.g. wall heater) by the thermostatic shut valve, and is mixed to the temperature required by the thermostatic mixer when it exits hot from the heater. If the water entering from the solar collector is warm enough, it is diverted towards the thermostatic mixer and directly mixed for use. Solar energy is used efficiently.

DAS SOLARE MUT-SET. Es bietet kompakt und effizient eine doppelte Funktionalität, indem es nur Thermostatkomponten verwendet. Dieses ermöglicht eine vollständige Unabhängigkeit und vereinfacht seine Installation. Das Set besteht aus zwei Thermostatorrichtungen und verfügt über einen T-Verbindungskollektor. Wenn das einleitende Wasser, das vom Sonnenkollektor abfließt, nicht ausreichend warm ist, wird es durch das Thermostatschließventil zu einem Erhitzer (z.B. Mauerkessel) umgeleitet. Wenn das geheizte Wasser schließlich aus dem Kessel kommt, wird es vom Thermostatsmischer auf der gewünschten Temperatur gemischt. Wenn das vom Sonnenkollektor einleitende Wasser ausreichend warm ist, wird es zum Thermostatsmischer umgeleitet und direkt für den Gebrauch gemischt. Die Sonnenenergie wird effizient genutzt.

LE KIT SOLAIRE MUT offre une double fonction de façon compacte et efficace en n'utilisant que des éléments thermostatiques. Il est ainsi complètement indépendant et très facile à installer. Le kit comprend deux dispositifs thermostatiques et un collecteur à T de branchement. Si l'eau en entrée, provenant d'un collecteur solaire, n'est pas suffisamment chaude, elle est déviée au biais de la vanne mélangeuse vers un réchauffeur (par ex.: chaudière murale). Lorsqu'elle sort réchauffée de la chaudière, elle est mélangée à la température demandée par le mélangeur thermostatique. Si l'eau en provenance du collecteur solaire est suffisamment chaude, elle est déviée vers le mélangeur thermostatique et directement mélangée pour l'utilisation. L'énergie solaire est efficacement exploitée.

EL KIT SOLAR MUT ofrece una doble funcionalidad en un diseño compacto y eficiente utilizando sólo componentes termostáticos. Esto hace que sea totalmente independiente y facilita su instalación. El kit se compone de dos dispositivos y un colector de conexión de toma de T. Si el agua de entrada viene desde el colector solar no es suficientemente caliente se desvía a través de la válvula desviadora termostática a un calentador (por ejemplo, de la caldera pared) y cuando sale calentada de la caldera se mezcla a la temperatura requerida por el mezclador termostático. Si el agua entrante del colector solar es suficientemente caliente, se desvía al mezclador termostático y directamente mezclada para el uso. Exploita la energía solar de manera eficiente



Possibilità di rotazione a 360°
Possibility of 360° rotation
Umdrehungsmöglichkeit bei 360°
Possibilité de rotation à 360°
Capacität de rotación de 360°

temperatura valvola deviatrice RAW VTD RAW VTD shut valve temperature Temperatur Aderventil RAW VTD Température vanne déviateur RAW VTD Temperatura válvula desviadora RAW VTD	campo di regolazione valvola RAW RAW valve adjustment field Regulierbereich Ventil RAW Champs de régulation vanne RAW Campo de regulación válvula RAW	DN	Kvs (m ³ /h)	20	1.5	Commissioni Connections Verbindungen Branchements Conexiones
45°C ±4°	30-60°C					UNI ISO 2281-61

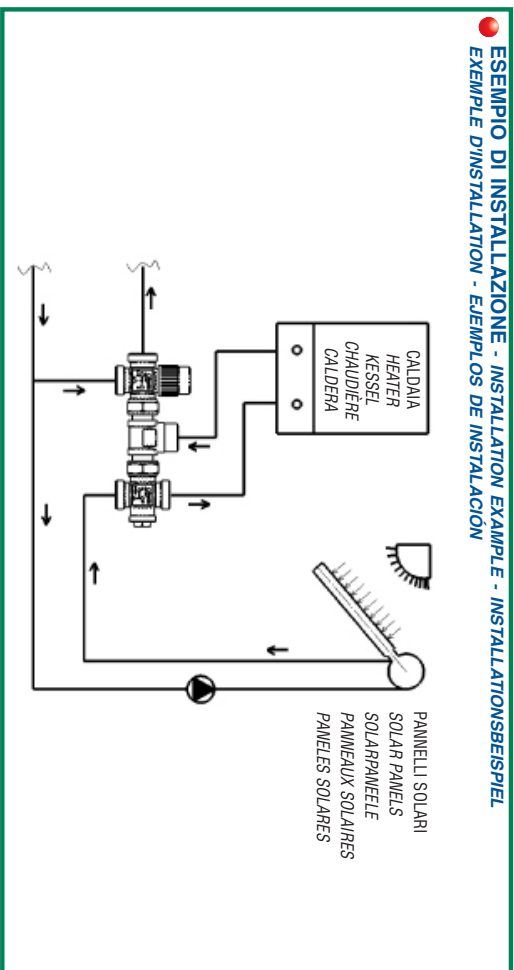


mut

MUT MECCANICA TOVO S.p.A. - Via Bivio S. Viale - 36075 Montebello Maggiore (VI) ITALY - Tel. ++39 0444 491744 - Fax ++39 0444 490134
www.mutmeccanica.com - e-mail: mut@mutmeccanica.com

La Mut Meccanica Tovo S.p.A. riserva la Mut Meccanica Tovo S.p.A. reserves the Mut Meccanica Tovo S.p.A. reserwa la Mut Meccanica Tovo S.p.A. se réserve la La Mut Meccanica Tovo S.p.A. se reserva de
soi droits techniques, la mesure et le caractéristiques techniques des produits. Maße sowie die Eigenschaften der Produkte dimensions techniques et caractéristiques des produits. ohne Verantwortung zu ändern. ohne Verantwortung zu ändern. dimensions techniques et caractéristiques des produits. y las características de los productos.

ESEMPIO DI INSTALLAZIONE - INSTALLATION EXAMPLE - INSTALLATIONSEIPIEL
EXEMPLE D'INSTALLATION - EJEMPLOS DE INSTALACION



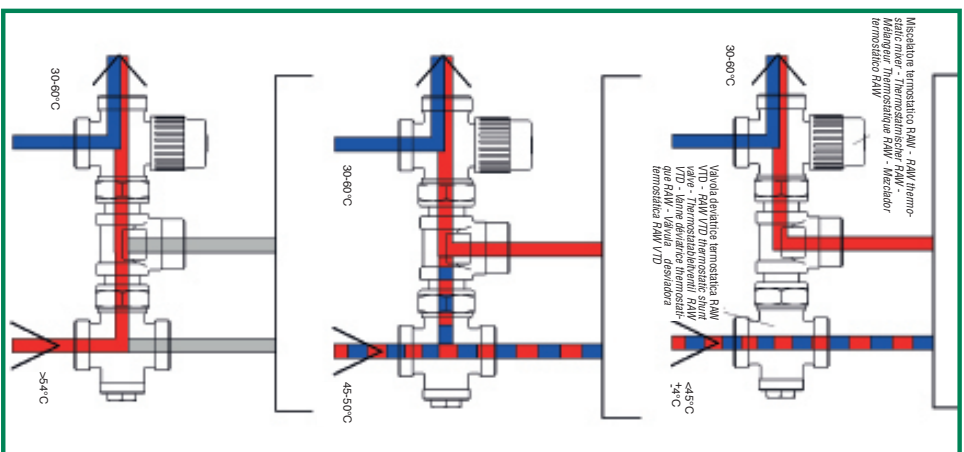
SCHEMA DI FLUSSO

FLOW DIAGRAM

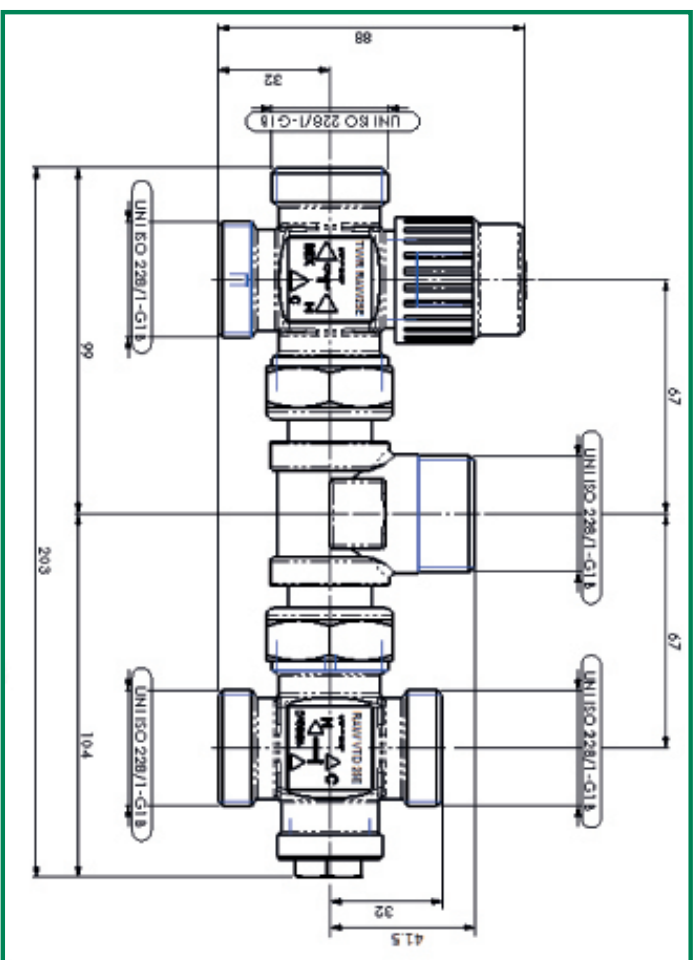
FLUSSDIAGRAMM

SCHEMA DE FLUX

ESQUEMA DE FLUJO



DIMENSIONI - SIZE - DIMENSIONEN - DIMENSIONS - DIMENSIONS



CARATTERISTICHE FUNZIONALI	OPERATIONAL CHARACTERISTICS	FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES
- Pressione nominale: PN10	- Nominal pressure: PN10	- Einsatzleistungsgebiet: Wasser	- Presión nominal: PN10
- Fluido d'impiego: Acqua	- Fluid used: Water	- Max. Betriebsdruck (statisch): 14 bar	- Fluido: Agua
- Pressione max esercizio (statica): 14 bar	- Max. working pressure (static): 14 bar	- Max. Betriebsdruck (dynamisch): 5 bar	- Presión máxima de trabajo (estática): 14 bar
- Pressione max esercizio (dinamica): 5 bar	- Max. working pressure (dynamic): 5 bar	- Max. Eingangstemperatur: 100°C	- Presión máxima de trabajo (dinámica): 5 bar
- Temperatura max ingresso: 100°C	- Max. input temperature: 100°C	- Gewinde: interne und externe ISO228/1	- Temperatura máx de entrada: 100°C
- Filtrature: interne ed esterne ISO228/1	- Thread: internal and external ISO228/1		- Roscas: internas y externas ISO228/1

MATERIALI	MATERIALS	MATERIALEN	MATÉRIAUX	MATERIALES
- Corpo Valvola: Ottone	- Valve Body: Brass	- Ventilhøjelse: Messing	- Corps Vanne: Laton	- Cuerpo de válvula: latón
- Racordo a T: Ottone	- T connection: Brass	- T-Verbindungsstück: Messing	- Raccord a T: laton	- Conexión de T: latón
- Otturatore: Ottone	- Shutter: Brass	- Verschluss: Messing	- Clapet: Laton	- Obturador: Latón
- Tappo: Ottone	- Tap: Brass	- Stopf: Messing	- Bouchon: Laton	- Tapa: Latón
- Mole: Acciaio inox	- Springs: Stainless steel	- Federn: Messing	- Ressort: Acier inox	- Resortes: Acero inoxidable
- Manopola: PA6	- Knob: PA6	- Federn: Inox-Stahl	- Poignée: PA6	- Manopla: PA6
		- Dichtgriff: PA6		